

AMODAU GRANT

1. Diffiniadau

(a) Mae'r Granti yn golygu'r sefydliad y mae'r swyddogion wedi gwneud cais am grant ar ei ran.

(b) Mae'r Cyngor yn golygu Cyngor Gwynedd Council o Swyddfa'r Cyngor, Caernarfon, Gwynedd LL55 1SH.

(c) Mae'r grant yn golygu **Cronfa Cefnogi Cymunedau**

(ch) Mae Cynnig o Grant yn golygu cynnig ysgrifenedig o grant ac ni fydd unrhyw fath arall o gadarnhad yn gyfwerth â chynnig dilys o gymorth grant.

(d) Mae'r Project yn golygu'r Project y cynigiwyd grant ar ei gyfer.

(dd) Mae eiddo yn golygu unrhyw eiddo, rhyddfrait neu ar brydles y rhoddwyd y grant ar ei gyfer tuag at ei brynu neu at bwrpas gwneud gwaith atgyweirio, adnewyddu neu altro iddo trwy'r Cynnig o Grant.

(e) Mae offer yn golygu unrhyw offer sydd wedi'i brynu gan y grantî gyda chymorth y grant.

2. Y Cais

(a) Mae'r grantî yn rhoi sicrwydd i'r Cyngor fod yr holl wybodaeth a gyflwynwyd i'r Cyngor mewn perthynas â'r Project yn wir ac yn gywir ar y pryd, ac yn dal i fod felly, a bod unrhyw amcangyfrifon a rhagolygon wedi'u gwneud ar ôl gwneud ymchwil priodol a manwl a'u bod wedi'u seilio ar seiliau cadarn.

(b) Mae'r grantî yn rhoi sicrwydd i'r Cyngor ei fod wedi cael pob caniatâd cynllunio, cydsyniad a chymeradwyaeth angenrheidiol ar gyfer y gwaith.

3. Dechrau'r Gwaith / Digwyddiad

Rhaid peidio â dechrau gwaith ar y project cyn i'r grantî anfon cadarnhad o'r cynnig grant i'r Cyngor.

4. Cwblhau'r Project

Rhaid cwblhau'r project o fewn yr amser a nodir yn y cynnig o grant. (Gall y Cyngor, yn llwyr yn ôl ei ddisgrisiwn, ganiatáu rhagor o amser lle bo project wedi'i ddal yn ôl oherwydd amgylchiadau na ellid bod wedi'u rhagweld neu rai y tu hwnt i reolaeth yr Ymgeisydd).

5. Newid i'r project

Rhaid rhoi gwybod i Uned Adfywio, Cyngor Gwynedd am unrhyw newid o gwbl yn y project, ei gostau neu'i amcan-gostau a'r ffordd mae'n cael ei ariannu, a phetai'r project yn cael ei newid mewn rhyw ffordd a'r newid hwnnw heb ei gymeradwyo yn y lle cyntaf gan y Cyngor, yna ni fyddai rheidrydd ar y Cyngor i dalu unrhyw arian i'r ymgeisydd mewn perthynas â'r project diwygiedig.

6. Hawl i Archwilio

Bydd gan Uned Adfywio, Cyngor Gwynedd neu unrhyw unigolyn/ion a enwebir ganddo yr hawl i archwilio'r eiddo ac unrhyw waith a wneir ar yr eiddo neu'r offer ar unrhyw adeg resymol tra bo'r amodau hyn mewn grym, a bydd raid i'r Grantî ofalu bod y Cyngor neu unrhyw unigolyn/ion a enwebir ganddo yn cael mynediad i'r Eiddo i'r perwyl hwn.

7. Defnydd o'r Eiddo a Gofnion Statudol

(a) Petai grant yn cael ei roi i hwylyso'r defnydd o unrhyw eiddo at ddiben penodol yna byddai'n rhaid i'r Grantî ofalu bod yr Eiddo, am gyfnod o 5 mlynedd o'r dyddiad y telir y grant, yn cael ei ddefnyddio yn unig at y dibenion a nodir yn y cynnig.

(b) Rhaid cael cymeradwyaeth ysgrifenedig y Cyngor cyn defnyddio'r Eiddo at ddibenion gwahanol i'r hyn a gymeradwywyd ar gyfer cymorth grant. Gall methu â gwneud hyn olygu na fydd y Grant yn cael ei dalu neu y bydd rhan neu'r cyfan o'r grant yn cael ei gymryd yn ôl.

(c) Petai grant yn cael ei roi i hwylyso'r defnydd o unrhyw eiddo at ddiben penodol yna ni ellir defnyddio'r adeilad fel ernes am fenthyciad banc yn ystod cyfnod y grant.

8. Defnyddio Offer

(a) Petai grant yn cael ei roi i hwylyso prynu neu ddefnyddio unrhyw offer yna byddai'n rhaid i'r Grantî ofalu bod yr Offer, am gyfnod o 5 mlynedd o'r dyddiad y telir y grant, yn cael ei ddefnyddio yn unig at y dibenion a nodir yn y cynnig.

(b) Rhaid cael cymeradwyaeth ysgrifenedig y Cyngor cyn defnyddio'r Offer at

GRANT CONDITIONS

1. Definitions

(a) *The Grantee means the organisation on whose behalf the officers have made the application for grant.*

(b) *The Council means Cyngor Gwynedd Council of Council Office, Caernarfon, Gwynedd LL55 1SH.*

(c) *The grant means **Community Support Fund***

(d) *Offer of Grant means the written offer of grant and no other form of confirmation shall constitute a valid offer of grant assistance.*

(e) *The Project means the Project in respect of which an offer of grant has been made.*

(f) *Property means any property, freehold or leasehold in respect of which the grant has been given towards the acquisition thereof or for repairs, renovation or alterations thereto through the Offer of Grant*

(g) *Equipment means any equipment acquired by the grantee with the assistance of the grant.*

2. The Application

(a) *The grantee warrants to the Council that all information provided to The Council in connection with the Project was and remains true and accurate in all respects and any estimates and forecasts were made after due and careful research and investigation and were based on reasonable grounds.*

(b) *The grantee warrants to the Council that all necessary planning permissions, consents and approvals for the works have been obtained.*

3. Commencement of Work / Event

Work on the project must not have commenced prior to acceptance of the offer of grant being sent to the Council.

4. Completion of Project

The project must be completed within the time stipulated in the offer of grant. (The Council may in its absolute discretion grant an extension of time where a project has been delayed because of unforeseeable circumstances or those beyond the Applicant's control.)

5. Change to project

Gwynedd Council's Regeneration Unit must be informed of any change whatsoever in the project its costs or estimated costs and its financing and in the event of a change in the project in respect of which the council has not given prior approval the council shall not be bound to pay any monies to the applicant in respect of the amended project.

6. Right to Inspect

Gwynedd Council's Regeneration Unit or any person(s) nominated by it, shall have the right to inspect the property and any works being carried out at the property or the equipment at any reasonable time whilst these conditions remain in force, and the Grantee shall ensure that the Council or any person(s) nominated by it shall be afforded access to the Property for this purpose.

7. Use of Property and Statutory

(a) *In the event of a grant being paid to facilitate the use of any property for a specified purpose the Grantee shall ensure that for a period of 5 years from the date of payment of the grant the Property shall only be used for the purposes specified in the offer.*

(b) *Any variation in the use of the Property from that approved for grant aid must receive the prior written approval of the Council. Failure to meet this requirement may result in non-payment of the Grant or recovery of Grant in whole or in part.*

(c) *In the event of a grant being paid to facilitate the use of any property for a specified purpose the building may not be used as collateral security for a bank loan during the grant period*

8. Use of Equipment

(a) *In the event of a grant being paid to facilitate the acquisition or use of any equipment the Grantee shall ensure that for a period of 5 years from the date of payment of the grant the Equipment shall only be used for the purposes specified in the offer.*

(b) *Any variation in the use of the Equipment from that approved for*

ddibenion gwahanol i'r hyn a gymeradwywyd ar gyfer cymorth grant. Gall methu â gwneud hyn olygu na fydd y Grant yn cael ei dalu neu y bydd rhan neu'r cyfan o'r grant yn cael ei gymryd yn ôl.

9. Atgyweirio a Chynnal a Cadw

Bydd yn rhaid i'r grantif ofalu bod yr eiddo neu'r offer yn cael ei gadw mewn cyflwr da a phriodol a'i fod yn gweithio.

10. Gofynion Statudol

Bydd yn rhaid i'r Grantif ofalu y cydymffurfir â'r holl ofynion statudol perthnasol a'r holl ofynion cyfreithiol eraill perthnasol (gan gynnwys heb gyfyngiad y gofynion cynlluni, rheoliadau Adeiladu a than).

11. Swm y Grant

(a) Bydd swm y grant yn dibynnu ar faint yn union y mae'r Grantif yn ei dalu ac nid yn seiliedig ar amcangyfrifon fel a nodir yn y Cynnig o Grant.

(b) Ni fydd y grant yn fwy na'r swm a nodir yn y cynnig o grant oni bai fod hyn wedi'i gytuno'n ysgrifenedig gyda'r Cyngor ymlaen llaw.

(c) Os yw'r cyfrifon terfynol yn dangos, ym marn y Cyngor, fod gwir gostau'r Project yn llai na'r amcan-gostau a nodir yn y Cynnig o Grant, yna bydd swm y grant yn cael ei leihau yn unol â'r swm hwnnw fel y gwêl y Cyngor yn briodol yn llwyr yn ôl ei ddisgresiwn.

12. Talu'r Grant

(a) Rhaid i'r Grantif, unwaith y bydd y gwaith wedi'i orffen neu unwaith y bydd rhan benodol o'r gwaith y cytunwyd arni wedi'i gorffen, gyflwyno cais ysgrifenedig am i'r grant gael ei dalu ynghyd ag anfonebau yn cynnwys manylion am bob gwariant a gafwyd mewn perthynas â'r gwaith ynghyd â thystiolaeth o'r taliadau hynny a rhifau cyfresol yr holl offer a brynwyd.

(b) Ni fydd rheidirwyd ar y Cyngor i dalu unrhyw arian i'r Grantif oni bai fod y project wedi'i gwblhau yn unol â'r telerau a'r amodau, a phetai unrhyw un o'r amodau uchod yn cael eu torri gallai'r Cyngor atal y cyfan neu ran o'r grant nes i'r tor-amod gael ei unioni.

whole or any proportion of the grant until such time as such breach has been remedied.

(c) Gall y Cyngor neu unigolyn a enwebir gan y Cyngor i'r perwyl hwn archwilio'r eiddo i asesu a yw'r gwaith wedi'i gwblhau'n foddhaol.

been satisfactorily completed

(d) Gall y Cyngor wrthod talu'r Grant os nad ydyw, yn llwyr yn ôl ei ddisgresiwn, yn fodlon mewn unrhyw ffordd gyda'r cyfrif terfynol y cyfeirir ato ym mharagraff 12a neu'r taliadau a wnaed mewn perthynas â hynny neu gyda chanlyniad yr archwiliad y cyfeirir ato ym mharagraff 12c uchod.

12c above.

(e) Gall Cynulliad Cenedlaethol Cymru neu Weithrediaeth Rhaglenni Ewropeaidd Cymru (Wales European Programme Executive) ddweud wrth y Cyngor am atal neu ofyn am y cyfan neu ran o'r grant yn ôl a phetai hynny'n digwydd gallai'r Cyngor wrthod talu'r Grant neu petai rhan o'r Grant wedi'i thalu neu'r Grant i gyd wedi'i dalu yna byddai darpariaethau paragraff 13 isod yn berthnasol mewn perthynas â'r taliad a wnaed.

13. Ad-dalu'r Grant

Petai unrhyw un o'r pethau a ganlyn yn digwydd, byddai'n rhaid i'r Grantif mewn perthynas â'r cais ad-dalu i'r Cyngor cyn pen 14 diwrnod ar ôl ei hawlio y cyfan neu ran o'r Grant yn ôl penderfyniad y Cyngor:

determined by the Council:

(a) Pe canfyddid bod unrhyw wybodaeth a roddwyd yn y cais am Grant neu i gefnogi cais yn anghywir neu'n sylweddol gamarweiniol

misleading

(b) Petai gormod o grant wedi'i dalu

(c) Pe na bai'r Project sy'n cael y Grant yn cael ei gyflwani yn unol â'r telerau a'r amodau hyn

(ch) Pe na bai'r Grant yn cael ei ddefnyddio at bwrsas y Project

(d) Petai'r project, ym marn y Cyngor, wedi newid yn sylweddol o ran ei natur, ei faint, ei gostau neu'i amseru neu petai unrhyw un o'r ffactorau y cyfrifwyd y Grant gwreiddiol yn seiliedig arnynt wedi newid

(dd) Petai'r Cyngor o'r farn fod dyfodol y project mewn perygl

grant aid must receive the prior written approval of the Council. Failure to meet this requirement may result in non-payment of the Grant or recovery of Grant in whole or in part.

9. Repair and Maintenance

The grantee shall ensure that the property or equipment shall be kept in a good and proper state of repair and in working order

10. Statutory Requirements

The Grantee shall ensure that all relevant statutory and other legal requirements are complied with (including planning requirements, building regulations and fire.

11. Amount of Grant

(a) *The amount of the grant shall be according to the actual sums paid by the Grantee and not based on estimates as stated in the Offer of Grant.*

(b) *The grant shall not exceed the amount stated in the grant offer except where there is a prior written agreement with the Council.*

(c) *If in the opinion of the Council, the final accounts indicates the actual cost incurred in connection with the Project is less than the estimated costs specified in the Offer of Grant, the amount of the Grant shall be reduced by such amount as the Council in its absolute discretion considers to be appropriate.*

12. Payment of Grant

(a) *The Grantee shall on completion of the works or on completion of an agreed stage of the works submit a written request for payment of the grant accompanied by invoices containing details of all expenditure incurred in connection with the works together with proof of payment thereof and the serial numbers of all equipment*

(b) *The Council shall not be obliged to pay any monies to the Grantee unless the project has been carried out and completed in accordance with the terms and conditions and in the event of a breach of any of the above conditions the Council may withhold the*

(c) *The Council or a person nominated by the Council for this purpose may inspect the property to assess whether the works have*

(d) *The Council may refuse to make payment of the Grant if, in its absolute discretion, it is not satisfied in any respect with the final account referred to in paragraph 12a or the payments made in respect thereof or with the result of the inspection referred to in paragraph*

(e) *The National Assembly for Wales or the Wales European Programme Executive may instruct the Council to withhold or reclaim part or all of the grant and if such an event occurs the Council may refuse to make payment of the Grant or in the event that either stage payment of the Grant have been paid or the Grant has been paid in its entirety then the provisions of paragraph 13 below shall apply in relation to the payment so made.*

13. Repayment of Grant

In the event of any of the following events occurring, the Grantee in connection with the application shall repay to the Council within 14 days of demand the whole or such proportion of the Grant as shall be

(a) *Any information provided in the application for Grant or in support of an application is found to be incorrect or materially*

(b) *There has been an overpayment of grant*

(c) *If the Project in receipt of the Grant is not carried out in accordance with these terms and conditions*

(d) *The Grant is not used for the purpose of the Project*

(e) *There is a change that the Council considers to be substantial in nature, scale, costs or timing of the project or if there has been a change in any of the factors on which the original Grant was calculated*

(f) *The Council considers the future of the project to be in jeopardy*

(e) Petai newid sylweddol yn digwydd i'r Grantî, cyn pen 5 mlynedd ar ôl taliad olaf y grant,
i. sy'n effeithio ar ei natur neu'i amodau gweithredu neu'n rhoi i gwmni neu gorff cyhoeddus fantais ormodol
ii. o ganlyniad i naill ai newid yn natur perchnogaeth mewn eitem o isadeiledd neu ddiwedd neu newid yn lleoliad gweithgaredd cynhyrchiol.

(f) Pe na bai cynnydd boddhaol o ran crwrdd â'r allbwn a ragwelwyd ac a nodwyd yn y cais

(ff) Petai'r defnydd a nodir ar y ffurflen gais yn peidio o fewn y cyfnod cydymffurfio o 5 mlynedd

(g) Pe na bai digon o gyllid ar gael i gwblhau'r gwaith a hynny'n golygu na all gyflawni'r amcanion a nodir ar y ffurflen gais ac ar unrhyw ddogfennau ategol.

(ng) Petai unrhyw un o'r pethau uchod yn digwydd cyn i'r Grant gael ei dalu, yna byddai'r Cyngor yn otomatig a heb unrhyw amodau yn cael ei ryddhau o'i ymrwymiadau i'r Grantî trwy hyn

14. Ceisiadau Ariannol

Bydd rhiad i'r Grantî dderbyn caniatad ysgrifenedig blaenorol gan y Cyngor os oes bwriad defnyddio'r cyllid a dderbyniwyd gan

Cronfa Cefnogi Cymunedau

fel arian cyfatebol ar gyfer cynllun i'r dyfodol cyn i gais gael ei wneud i gyrrff cyllido arall.

15. Aseinio

Rhaid i'r holl Grant gael ei ddefnyddio i ariannu'r project sydd wedi'i gymeradwyo ac nid at unrhyw ddiben arall. Mae'r cynnig a gynhwysir yma er budd y Grantî ac ni fydd gan y Grantî hawl i aseinio budd y cynnig o grant yn gyfan neu'n rhannol na dim o'i hawliau heb gael caniatâd ysgrifenedig y Cyngor ymlaen llaw.

16. Caniatáu Eithriadau

Ni chaniateir unrhyw eithriadau i'r telerau a'r amodau hyn petai'r Cyngor yn peidio ag arfer neu'n oedi cyn arfer unrhyw hawl, grym neu ffrwyd trwy hyn.
waiver of any of the terms and conditions hereof.

17. Cael Gwared â'r Eiddo

(a) Yn achos project lle defnyddir y cyfan neu ran o'r grant tuag at brynu neu gaffael neu adnewyddu, gwella neu atgyweirio adeiladau rhyddfrait neu rai ar brydlles neu dir – petai'r eiddo yn cael ei werthu, ei aseinio, ei is-osod neu'n cael ei ddefnyddio mewn rhyw ffordd arall o fewn 5 mlynedd i ddyddiad y cadarnhad ysgrifenedig ffurfiol o'r grant, byddai'n ofynnol addalu'r cyfan o'r grant o fewn 14 diwrnod ar ôl cael gorchymyn ysgrifenedig am hynny.

(b) Er mwyn diogelu budd y cyhoedd, bydd gan y Cyngor hawl i godi arwystl cyfreithiol ar unrhyw ased sydd wedi derbyn cymorth ariannol am gyfnod o bum mlynedd o'r dyddiad cwblhad ymarferol.

18. Yswiriant

(a) Yn achos project lle defnyddir y cyfan neu ran o'r grant tuag at brynu neu gaffael neu adnewyddu, gwella neu atgyweirio, bydd gofyn i'r Grantî yswirio'r Eiddo/Offer hyd at ei werth llawn wedi'i adfer am gyfnod o 5 mlynedd o'r dyddiad hwn.

(b) Rhaid i'r Grŵp sicrhau ei fod wedi'i yswirio'n ddigonol yn erbyn pob risg i bobl yng nghyswllt y project.

(c) Mae'r Grŵp yn cydanbod ac yn derbyn nad yw'r Cyngor ac na fydd y Cyngor yn atebol am unrhyw golled sy'n deillio o neu sydd mewn perthynas ag unrhyw broject sy'n cael cymorth.

19. Iechyd a Diogelwch

Bydd y Grantî yn gyfrifol am sicrhau y cydymffurfir â phob deddfwriaeth iechyd a diogelwch.

20. Gwerthu Offer/Eiddo

Rhaid i'r Grantî, am gyfnod o 5 mlynedd ar ôl y dyddiad y telir y grant, beidio â gwerthu na chytuno i werthu y cyfan neu ran o'i fudd yn yr offer na rhoi hynny i ffwrdd (ac eithrio benthyg am dymor byr) heb gael cymeradwyaeth ysgrifenedig gan y Cyngor ymlaen llaw.

(g) *Within 5 years of the last grant payment;*

i. *affecting its nature or its implementation conditions or giving to a firm or a public body an undue advantage*
ii. *resulting either from a change in the nature of ownership in an item of infrastructure or a cessation or change of location in a productive activity.*

(h) *There is unsatisfactory progress towards meeting the forecast output specified in the application*

(i) *The stated use in the application form ceases within the compliance period of 5 years*

(j) *Insufficient funding exists to complete the works leaving it unable to achieve the objectives set out in the application form and any supporting documents.*

(k) *If any of the above events occur prior to the payment of the Grant, the Council shall be automatically and unconditionally discharged from its obligations to the Grantee hereunder*

14. Funding Applications

The Grantee must obtain the prior written consent of the Council if it is proposed that the funding acquired through the

Community Support Fund

is to be used as match funding for a future project before any application to other funding bodies is made.

15. Assignment

The whole of the Grant shall be utilised to finance the approved project and for no other purpose whatsoever. The offer contained herein is for the benefit of the Grantee and the Grantee shall not be entitled to assign the benefit of the offer of grant in whole or in part or any of his rights hereunder without prior written consent of the Council.

16. Non-Waiver

No failure by the Council to exercise and no delay by the Council in exercising any right, power or privilege hereunder shall operate as a

17. Disposal of Property

(a) In the case of a project where the whole or part of the grant is applied towards the purchase or acquisition of or renovation, improvements or repairs of freehold or leasehold buildings or land, in the event of the property being sold, assigned under let or otherwise disposed of within 5 years of the date of the formal written confirmation of the grant the whole of the grant shall become repayable within 14 days of formal demand therefore

(b) To safeguard the interest of the public, the Council will have the right to take out a legal charge on any grant aided asset for a period of 5 years from the date of practical completion date.

18. Insurance

(a) In the case of a project where the whole or part of the grant is applied towards the purchase or acquisition of or renovation, improvements or repairs the Grantee is required to insure the Property/Equipment up to its full re-instatement value and to send a for a period of 5 years from the date hereof.

(b) The Group must ensure that it is adequately insured against all risks to persons in connection with the project

(c) The Group acknowledges and accepts the Council is not and will not be liable for any loss arising out of or in connection with any project assisted

19. Health and Safety

The Grantee shall be responsible for ensuring that all health and safety legislation is complied with.

20. Sale of Equipment/Property

The Grantee shall not for a period of 5 years following the date of payment of the grant sell or agree to sell the whole or any part of its interest in the equipment or part with possession of the same (other than short term loan) without prior written approval from the Council.

21. Cyhoeddusrwydd

Bydd gan y Cyngor hawl i wneud yn gyhoeddus, fel y bydd angen, fanylion *Y grant a gynnigiwyd/dalwyd I'r Granti trwy hyn I bwrpas cyhoeddusrwydd Ptai angen hynny. Bydd disgwyl I'r Granti roi cyhoeddusrwydd I gyfraniad y Cyngor, at y prosiect mewn unrhyw gyhoeddusrwydda roddir I'r project pa un Ai drwy gyfeiriad uniongyrchol neu drwy arddangos logo'r Cyngor. Bydd disgwyl I'r Granti hefyd arddangos logo'r Cyngor, ar unrhyw Ddogfennau a baratoir gyda chymorth y grant. Bydd disgwyl I'r Granti hefyd arddangos unrhyw arwyddion mewnlol neu Allanol yn ddwyieithog.*

22. Gwarant

Wrth dderbyn y cynnig hwn o grant mae'r rhai sy'n llofnodi yn cadarnhau bod ganddynt yr hawl i lofnodi ar ran y Granti.

23. Monitro

Yn ystod y cyfnod cydymffurfio bydd gofyn i'r Granti bob 3 neu 6 mis, ar gais y Cyngor, ddarparu unrhyw wybodaeth y bydd ar y Cyngor ei hangen mewn perthynas â'r project. Gall gwybodaeth o'r fath gynnwys:

- tystiolaeth y cydymffurfwyd â'r holl ofynion statudol perthnasol
- tystiolaeth y cydymffurfwyd â'r gofynion yswiriant a gyflwynir yn 18
- copïau o ddatganiadau banc yn dangos holl incwm grantiau y prosiect
- copïau o holl anfonebau'r cynllun a datganiadau banc yn cadarnau'r taliadau
- copïau o gyfrifon archwiliadedd

24. Gwerthuso

Ar ôl cwblhau'r cyfnod Project a Noddi, bydd y Granti yn gyfrifol am gydwethredu mewn unrhyw broses werthuso a gynhelir gan y Cyngor.

25. Cyfle Cyfartal

Mae'r Granti yn cadarnhau ei fod yn gweithredu polisi cyfle cyfartal a bydd angen dangos ystyriaeth lawn o iaith, hil, rhyw,anabledd, cyfeiriadedd rhywiol, crefydd neu gred, oedran, ail-benu rhwedd ac I brodiadau neu bartneriaethsifl a beichogrywydd a mamolaeth ble bo hynny briodol

26. Polisi Iaith

i) Mae'r Cyngor yn disgwyl i'r granti, pan yn derbyn grant o Gyngor Gwynedd fod yn darparu gwasanaeth dwy-ieithog i'r cyhoedd
ii) Wrth weithredu'r cytundeb/ derbyn y grant bydd disgwyl i chwi gydymffurfio a Chynllun Iaith Cyngor Gwynedd, ac yn arbennig:

- Mi fydd disgwyl i unrhyw ddeunydd a ceir ei gynhyrchu fod yn ddwy-ieithog
- Mi fydd disgwyl i unrhyw arwyddion a ceir eu gosod fod yn ddwy-ieithog
b) It will be expected that any signs be bilingual
- Mi fydd disgwyl i unrhyw hyfforddiant neu ddigwyddiad gael eu cynnal yn ddwyieithog

Byddwn yn monitro cydymffurfiaeth a'r elfennau penodol a nodir uchod.

27. Derbyn Cynnig

Bydd y Granti yn dangos ei fod yn derbyn y telerau ac amodau a geir yma drwy ddychwelyd y contract a gysylltir â hyn i'r Cyngor wedi'i lofnodi a'i gwblhau'n briodol. Anfonir copi hefyd o'r cytundeb hwn i gyd i'w gadw gan y Granti. Os na fydd y Cyngor wedi cael y contract yn ôl gan y Granti yn cadarnhau ei fod yn derbyn y cynnig cyn pen 21 diwrnod i'r dyddiad hwn, bydd y cynnig a geir yma yn pallu.

28. Deddf Diogelu Data 1998

Cyngor Gwynedd yw'r rheolwr data at ddioben y Ddeddf. Defnyddir yr wybodaeth ar y ffurflen hon at ddioben Cronfa Allweddol Gwynedd. Gellir ei datgelu i adrannau eraill o'r Cyngor ac asiantaethau perthnasol eraill yn unol â chofrestrriad y Cyngor dan y Ddeddf.

29. Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000

Mae'n ddyletswydd ar yr Ymgeisydd i rybuddio'r contractwr o'r ddeddf uchod ac i sicrhau fod y contractwr yn cydnabod oherwydd yr elfen o arian cyhoeddus gan y Cyngor bod unrhyw wybodaeth a gyflwynwyd gan yr Ymgeisydd i'r Cyngor drwy eu cais am grant yn agored i ymholiad o dan y Ddeddf uchod

21. Publicity

The Council shall be entitled to make public in such a manner as the Council may require details of the Grant offered/paid to the Grantee hereunder for the purpose of publicity should it so require. The Grantee shall be allowed to give publicity to the Council's contribution to the Project in any publicity given to the project whether by direct reference, or by display of the Council's Logo. The Grantee shall also be expected to display the Council's logo on any documents prepared with the support of the grant. The Grantee shall be expected to display any internal and external sign Bilingually.

22. Warrant

In accepting this offer of grant the signatories of the acceptance confirm that they are authorised to sign on behalf of the Grantee.

23. Monitoring

During the compliance period the Grantee shall at 3 or 6 monthly intervals, upon request from the Council, provide such information as the Council may require in connection with the project. Such information may include:

- evidence that all relevant statutory requirements have been complied with*
- evidence that the insurance requirements set out in 18 have been complied with*
- copies of bank statements showing receipt of all the project grant income*
- copies of all project invoices and bank statements confirming payment*

24. Evaluation

Following the completion of the Project and Funding period the Grantee shall be responsible for co-operating in any evaluation process undertaken by the Council.

25. Equal Opportunities

The Grantee confirms that it operates an equal opportunity policy and is expected to give full consideration to language, race, disability, sexual orientation, religion or belief, age, gender reassignment and marriage and civil partnership and pregnancy and maternity where applicable.

26. Language Policy

i. *The Council expects that the grantee, when receiving a grant from Gwynedd Council will provide a bilingual service to the public*

ii. *By implementing the contract/receiving the grant it will be expected that the grantee will conform with Gwynedd Council's Welsh Language Policy, especially:*

- Any material that is produced will be expected to be bilingual*
- It will be expected that any training or event be held bilingually We will monitor compliance with the specific elements noted above.*

27. Acceptance of Offer

The Grantee shall indicate acceptance of the terms and conditions contained herein by returning to the Council the contract attached hereto duly signed and completed. A copy of this entire agreement is also forwarded herewith for retention by the Grantee. If the council does not receive the Grantee's acceptance within 21 days of the date hereof the offer contained here shall automatically lapse.

28. Data Protection Act 1998

Gwynedd Council is the data manager for the purposes of the Act. The information contained in this form will be used for the purposes of the Gwynedd Key Fund. It can be disclosed to other departments of the Council and other relevant agencies in accordance with the Council's registration under the Act.

29. Freedom of Information Act 2000

It is the responsibility of the Applicant to notify the contractor of the above act and to ensure that the contractor acknowledges that due to the public funding element from the Council that all information submitted by the Applicant to the Council through their grant application is subject to an enquiry under the Act

30. Diogelu Plant ac Oedolion Bregus

Petai'r grant yn cael ei ddefnyddio i ariannu gweithgaredd Rheoledig fel y diffinnir yn Neddf Diogelu Grwpiau Bregus 2006 Ar gyfer plant ac oedolion, yna byddai'n rhaid i'r Granti:

- a) sicrhau bod pob unigolyn sy'n ymgymryd â Gweithgaredd Rheoledig yn destun gwiriad uwch dilys ar gyfer gweithgaredd Rheoledig drwy'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd o leiaf bob Tair blynedd;*
- b) a monitor lefelau'r gwiriadau a'u dilysrwydd ar y cymal hwn ar Gyfer pob aelod o staff.*
- c) peidio a chyflogi na defnyddio gwasanaethau unrhyw berson sydd wedi'i wahardd rhag ymgymryd â Gweithgaredd Rheoledig neu Unrhyw berson ble mae ei ymddygiad yn y gorffennol neu ei Gofnodion troseddol yn dangos na fyddai ef neu hi yn addas I Ymgymryd â Gweithgaredd Rheoledig neu unrhyw berson arall Mewn unrhyw ffordd beri risg I Ddefnyddwyr Gwasanaeth.*

Mae'r Granti yn gwarantu bob amser er dibenion y Contract hwn Nad oes ganddo unrhyw reswm i gredu bod unrhyw berson sy'n Cyflogedig neu a fydd yn gyflogedig, neu'n gysylltiedig â'r Darparw Gwasanaeth tra'n darparu'r Gwasanaethau, wedi'i wahardd o'r Gweithgaredd yn unol â darpariaethu Deddf Diogelu Grwpiau Bregus 2006 ac unrhyw reoliadau a wneir dan y deddf honno, fel Y'i diwygir o bryd i'w gilyd.

Bydd y Granti yn hysbysebu' Uned Adfywio Cymunedol ar unwaith am unrhyw wybodaeth y gofynnir amdani yn rhesymol er mwyn bodloni ei hun bod goblygiadau'r cymal hwn wedi'u cyflawni.

Bydd y Granti yn cyfeirio unrhyw wybodaeth am unrhyw berson sy'n the Ymgymryd a'r Gwasanaethau at y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd A byddant yn dileu caniatâd i berson o'r fath rhag ymgymryd â'r Gwasanaethau (neu byddai wedi'i wneud pe byddai person o'r fath Heb beidio ag ymgymryd a'r Gwasanaethau), oherwydd yn eu tyb Hwy bod person o'r fath wedi niweidio neu yn berig o risg o niwed [I'r Defnyddwyr Gwasanaethau NEU blant NEU oedolion bregus].

31. Amodau Arbennig

30. Safeguarding Children & Vulnerable Adult

In the event of the grant being used to fund Regulated Activity as defined by the 2006 Safeguarding Vulnerable Groups Acts, the Grantee shall:

- a) ensure all individuals engaged in Regulated Activity are subject to a valid enhanced disclosure check for regulated activity undertaken through the Disclosure and Barring Service at a minimum of three yearly intervals; and*
- b) monitor the level and validity of the checks under this clause for each member of staff.*
- c) not employ or use the services of any person who is barred from, or whose previous conduct or records indicate that he or she would not be suitable to carry out Regulated Activity or who may otherwise present a risk to Service Users.*

The Grantee guarantees that at all times for the purpose of this Contract it has no reason to believe that any person who is or will be employed or engaged by the Service Provider in the provision of the Services is barred from the activity in accordance with the provisions of the Safeguarding Vulnerable Groups Act 2006 and any regulations made thereunder, as amended from time to time.

The Grantee shall immediately notify the Service Purchaser of any information that it reasonably requests to enable it to be satisfied that the obligations of this clause Have been met.

The Grantee shall refer information about any person carrying out the Service to DBS where it removes permission for such person to carry out the Service (or would have, if such a person had not otherwise ceased to carry out the Services) because, in its opinion, such person has harmed or poses a risk of harm to [Service Users OR children OR vulnerable adults].

Special Conditions